Отзыв Дейва Бартрама на Российский стандарт центра оценки

BARTRAM Dave
CEB, London, UK

This standard is an excellent piece of work developed by a combined team of Russian expert practitioners and academics. It focuses on Russian practice and Russian traditions of scientific research and development while building on existing international guidelines as well as national guidelines from the UK, Germany and South Africa. It provides a very clear definition of what an Assessment Centre is and provides clear guidance on the design, development, and delivery of Assessment Centres, including coverage of IT issues and a section on the rights and responsibilities of participants.

The document contains a mixture of advisory or best practice statements (i.e. what people should do) and prescriptive statements (what people must do). If the Standard is to be used as the basis for auditing compliance it may be necessary to review the balance between advice and prescription – some of the content may need to be made more prescriptive. A good example of a mixture of prescription and advice can be found in the ISO 10667-1 and ISO 10667-2 standards (ISO, 2011a,b) for assessment in work and organizational settings. This general standard is currently being used as the framework the development of a Standard for Assessment and Development Centres by the British Psychological Society’s Division of Occupational Psychology. The Russian team might wish to look at the ISO standard as there is a growing movement to use that as the basis for assessing international compliance with best practice in assessment. The new Russian Assessment Centre Standard would almost certainly be consistent with, though more specific than, the ISO documents.

The Russian Standard provides the basis for a range of future applications in practice, from acting as guidance to those who run ACs to setting out the expectations of those who are clients of AC providers. It also provides the starting point for beginning to specify training requirements for the various role players in the design and delivery of ACs. Ultimately, success depends on bringing together ‘people’, ‘products’ and ‘process’. People, such as exercise designers, observers, and centre administrators, need the necessary knowledge and skills to be competent in their respective roles; the ‘products’ or procedures used to assess candidates need to be well designed; and the overall process from initiation to feedback needs to be well managed in terms of process and logistics. The standard addresses all of these.
References


Перевод

Эти стандарты представляют собой прекрасную работу, выполненную объединенной командой российских экспертов-практиков и представителей науки. Документ обращается к российской практике и традициям научных исследований и разработок, хотя и основан на существующих международных рекомендациях, а также национальных стандартах Великобритании, Германии и Южной Африки. Он предлагает очень ясное определение того, что является центром оценки, и дает четкие рекомендации по проектированию, разработке и проведению центров оценки, охватывая также особенности отрасли ИТ и раздел, посвященный правам и обязанностям участников.

Документ сочетает в себе рекомендательные формулировки или «best practices» (т.е. то, что людям следует делать) и предписывающие формулировки (т.е. то, что люди должны делать). Если стандарты будут использоваться в качестве основания для аудита соответствия, может понадобиться пересмотр соотношения между рекомендациями и предписаниями – некоторую часть контента возможно следует сделать более регламентированной. Хорошим примером объединения рекомендаций и предписаний могут служить стандарты ISO 10667-1 и ISO 10667-2 s (ISO, 2011a,b) по оценке в условиях рабочей и организационной деятельности. Эти общие стандарты в настоящее время используются в качестве структуры для разработки стандартов центров оценки и развития департаментом организационной психологии Британского Психологического Общества. Российская команда, возможно, захочет познакомиться со стандартами ISO, поскольку наблюдается растущая тенденция к использованию их в качестве основы для оценки соответствия с «best practice» в оценке. Новые российские стандарты ЦО почти наверняка не будут противоречить документам ISO, хотя и являются более специализированными.

Российские стандарты предоставляют возможность использовать их в различных ситуациях на практике. Они как служат руководством для тех, кто проводит центры оценки, так и описывают ожидания тех, кто является клиентами провайдеров услуг по оценке. Стандарты также являются основанием для определения требований к обучению людей, вовлеченных в разработку и проведение центров оценки. В конечном счете, успех зависит от объединения людей, продуктов и процессов. Люди, такие как разработчики упражнений, наблюдатели и администраторы, нуждаются в необходимых знаниях и навыках, чтобы быть компетентными в соответствующих позициях; продукты или процедуры, использующиеся для оценки кандидатов, должны быть хорошо сконструированы; а весь процесс, от инициализации до обратной связи, должен хорошо управляться с точки зрения организации и логистики. Российские стандарты ЦО затрагивают все эти аспекты.